|  |  |
| --- | --- |
| E/ECE/324/Rev.3/Add.0/Amend.1−E/ECE/TRANS/505/Rev.3/Add.0/Amend.1 | |
|  | 19 novembre 2019 |

Accord

Concernant l’adoption de Règlements techniques harmonisés de l’ONU applicables aux véhicules à roues et aux équipements et pièces susceptibles d’être montés ou utilisés sur les véhicules à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces Règlements[[1]](#footnote-2)\*

(Révision 3, comprenant les amendements entrés en vigueur le 14 septembre 2017)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Additif 0 − Règlement ONU no 0

Amendement 1

Série 01 d’amendements − Date d’entrée en vigueur : 15 octobre 2019

Homologation de type internationale de l’ensemble du véhicule

Le présent document est communiqué uniquement à titre d’information. Le texte authentique, juridiquement contraignant, est celui du document ECE/TRANS/WP.29/ 2018/82.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



**Nations Unies**

Série 01 d’amendements au Règlement ONU no 0   
sur l’homologation de type internationale   
de l’ensemble du véhicule (IWVTA)

*Ajouter de nouveaux paragraphes numérotés 12.3 et 12.4 (dispositions transitoires)*, libellés comme suit :

« 12.3 À compter de la date officielle d’entrée en vigueur de la série 01 d’amendements au présent Règlement ONU, aucune Partie contractante appliquant ledit Règlement ne pourra refuser d’accorder ou refuser d’accepter des homologations de type (IWVTA) accordées au titre du présent Règlement tel que modifié par la série 01 d’amendements.

12.4 À compter du 1er septembre 2019, les Parties contractantes appliquant le présent Règlement ONU ne seront plus obligées d’accepter les homologations de type (IWVTA) délivrées au titre des précédentes séries d’amendements le 1er septembre 2019 ou ultérieurement. ».

*Annexe 2 (Exemples de marque d’homologation)*: dans la figure représentant la marque d’homologation, remplacer « R00 » par « R01 » (deux fois) ; dans le texte, remplacer « en application de la version initiale du présent Règlement » par « en application du présent Règlement tel que modifié par la série 01 d’amendements » (deux fois).

*Annexe 4 (Liste des prescriptions applicables aux fins d’une homologation IWVTA)*

*Section I (Liste des prescriptions applicables aux fins d’une homologation U-IWVTA)*, remplacer le tableau comme suit (en laissant inchangés les appels des notes de bas de page1 et 2 et le texte des notes) :

«

|  | | *Version du Règlement ONU* | |
| --- | --- | --- | --- |
| *Numéro* | *Objet* | *Règlement ONU*1 | *Série d’amendements2* |
| 1 | Dispositifs catadioptriques pour véhicules à moteur et leurs remorques | 3 | 02 |
| 2 | Dispositifs d’éclairage des plaques d’immatriculation arrière des véhicules à moteur et de leurs remorques | 4 | 00 |
| 3 | Feux indicateurs de direction pour véhicules à moteur et leurs remorques | 6 | 01 |
| 4 | Feux de position avant et arrière, feux‑stop et feux d’encombrement des véhicules automobiles (à l’exception des motocycles) et de leurs remorques | 7 | 02 |
| 5 | Véhicules en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique | 10 | 05 |
| 6 | Véhicules en ce qui concerne les serrures et organes de fixation des portes | 11 | 04 |
| 7 | Véhicules en ce qui concerne la protection du conducteur contre le dispositif de conduite en cas de choc | 12 | 04 |
| 8 | Freins des véhicules des catégories M1 et N1 | 13-H | 01 |
| 9 | Véhicules en ce qui concerne les ancrages de ceintures de sécurité | 14 | 08 |
| 10 | Ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants ISOFIX | 16 | 07 |
| 11 | Véhicules en ce qui concerne les sièges, leur ancrage et les appuie-tête | 17 | 08 |
| 12 | Feux de brouillard avant pour véhicules à moteur | 19\* | 04 |
| 13 | Véhicules en ce qui concerne leur aménagement intérieur | 21 | 01 |
| 14 | Feux de marche arrière et feux de manœuvre pour véhicules à moteur et leurs remorques | 23 | 00 |
| 15 | Véhicules en ce qui concerne leurs saillies extérieures | 26 | 03 |
| 16 | Avertisseurs sonores et automobiles en ce qui concerne leur signalisation sonore | 28 | 00 |
| 17 | Pneumatiques pour automobiles et leurs remorques (Les pneumatiques doivent être homologués par type selon les Règlements ONU nos 30 ou 54.) | 30 | 02 |
| 18 | Véhicules en ce qui concerne la prévention des risques d’incendie | 34 | 03 |
| 19 | Feux de brouillard arrière pour les véhicules à moteur et leurs remorques | 38 | 00 |
| 20 | Appareil indicateur de vitesse et compteur kilométrique, y compris leur installation | 39 | 01 |
| 21 | Vitrages de sécurité et installation de ces vitrages sur les véhicules | 43 | 01 |
| 22 | Dispositifs de retenue pour enfants à bord des véhicules à moteur (en ce qui concerne uniquement les coussins rehausseurs de sièges intégrés mais non les sièges autonomes pour enfants) | 44\* | 04 |
| 23 | Nettoie-projecteurs et véhicules à moteur en ce qui concerne les nettoie‑projecteurs | 45\* | 01 |
| 24 | Systèmes de vision indirecte des véhicules à moteur en ce qui concerne le montage de ces systèmes | 46 | 04 |
| 25 | Installation des dispositifs d’éclairage et de signalisation lumineuse | 48 | 06 |
| 26 | Véhicules à moteur ayant au moins quatre roues en ce qui concerne les émissions sonores | 51 | 03 |
| 27 | Pneumatiques pour véhicules utilitaires et leurs remorques (Les pneumatiques doivent être homologués par type selon les Règlements ONU nos 30 ou 54.) | 54 | 00 |
| 28 | Dispositifs arrière de protection antiencastrement, véhicules en ce qui concerne le montage d’un dispositif arrière de protection antiencastrement d’un type homologué, véhicules en ce qui concerne leur protection contre l’encastrement à l’arrière | 58 | 03 |
| 29 | Équipement de secours à usage temporaire, pneumatiques pour roulage à plat | 64\* | 03 |
| 30 | Feux de stationnement pour les véhicules à moteur | 77\* | 00 |
| 31 | Véhicules en ce qui concerne l’équipement de direction | 79 | 03 |
| 32 | Moteurs à combustion interne ou groupes motopropulseurs électriques destinés à la propulsion des véhicules à moteur des catégories M et N en ce qui concerne la mesure de la puissance nette et de la puissance maximale sur 30 min des groupes motopropulseurs électriques | 85 | 00 |
| 33 | Feux de circulation diurne pour véhicules à moteur | 87 | 00 |
| 34 | Feux de position latéraux pour les véhicules à moteur et leurs remorques | 91\* | 00 |
| 35 | Protection des occupants en cas de choc avant | 94 | 03 |
| 36 | Protection des occupants en cas de choc latéral | 95 | 03 |
| 37 | Projecteurs de véhicules à moteur munis de sources lumineuses à décharge | 98\* | 01 |
| 38 | Véhicules en ce qui concerne les prescriptions particulières applicables à la chaîne de traction électrique | 100\* | 02 |
| 39 | Projecteurs pour véhicules automobiles émettant un faisceau de croisement asymétrique ou un faisceau de route ou les deux à la fois et équipés de lampes à incandescence et/ou de modules à diodes électroluminescentes (DEL) | 112\* | 01 |
| 40 | Pneumatiques en ce qui concerne les émissions de bruit de roulement, l’adhérence sur sol mouillé et/ou la résistance au roulement | 117 | 02 |
| 41 | Feux d’angle pour les véhicules à moteur | 119\* | 01 |
| 42 | Véhicules en ce qui concerne l’emplacement et les moyens d’identification des commandes manuelles, des témoins et des indicateurs | 121 | 01 |
| 43 | Systèmes d’éclairage avant adaptatifs (AFS) destinés aux véhicules automobiles | 123\* | 01 |
| 44 | Véhicules à moteur en ce qui concerne le champ de vision vers l’avant du conducteur des véhicules à moteur | 125 | 01 |
| 45 | Véhicules automobiles en ce qui concerne la sécurité des piétons | 127 | 02 |
| 46 | Dispositifs d’aide au freinage d’urgence | 139 | 00 |
| 47 | Systèmes électroniques de contrôle de stabilité | 140 | 00 |
| 48 | Systèmes de surveillance de la pression des pneumatiques | 141 | 00 |
| 49 | Montage des pneumatiques | 142 | 00 |

 ».

*Section II (Notifications aux fins d’une homologation L-IWVTA)*, remplacer le tableau 1 comme suit (en laissant les renvois aux notes de bas de page et le texte de la note3 inchangés) :

«

| *Notification émanant de :* | *[Nom de la Partie contractante]* | *Date d’entrée en vigueur* | *[jj/mm/aaaa]* | |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Numéro* | *Objet* | *Règlement ONU no* 1 | *Versions antérieures acceptées*3 | |
| *Numéro  de la série d’amendements* | *Supprimer le texte figurant dans cette colonne si cette condition ne s’applique pas* |
| 1 | Dispositifs catadioptriques pour véhicules à moteur et leurs remorques | 3 |  | ou ultérieure |
| 2 | Dispositifs d’éclairage des plaques d’immatriculation arrière des véhicules à moteur et de leurs remorques | 4 |  | ou ultérieure |
| 3 | Feux indicateurs de direction pour véhicules à moteur et leurs remorques | 6 |  | ou ultérieure |
| 4 | Feux de position avant et arrière, feux‑stop et feux d’encombrement des véhicules automobiles (à l’exception des motocycles) et de leurs remorques | 7 |  | ou ultérieure |
| 5 | Véhicules en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique | 10 |  | ou ultérieure |
| 6 | Véhicules en ce qui concerne les serrures et organes de fixation des portes | 11 |  | ou ultérieure |
| 7 | Véhicules en ce qui concerne la protection du conducteur contre le dispositif de conduite en cas de choc | 12 |  | ou ultérieure |
| 8 | Freins des véhicules des catégories M1 et N1 | 13-H |  | ou ultérieure |
| 9 | Véhicules en ce qui concerne les ancrages de ceintures de sécurité | 14 |  | ou ultérieure |
| 10 | Ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants ISOFIX | 16 |  | ou ultérieure |
| 11 | Véhicules en ce qui concerne les sièges, leur ancrage et les appuie-tête | 17 |  | ou ultérieure |
| 12 | Feux de brouillard avant pour véhicules à moteur | 19 |  | ou ultérieure |
| 13 | Véhicules en ce qui concerne leur aménagement intérieur | 21 |  | ou ultérieure |
| 14 | Feux de marche arrière et feux de manœuvre pour véhicules à moteur et leurs remorques | 23 |  | ou ultérieure |
| 15 | Véhicules en ce qui concerne leurs saillies extérieures | 26 |  | ou ultérieure |
| 16 | Avertisseurs sonores et automobiles en ce qui concerne leur signalisation sonore | 28 |  | ou ultérieure |
| 17 | Pneumatiques pour automobiles et leurs remorques (Les pneumatiques doivent être homologués par type selon les Règlements ONU nos 30 ou 54.) | 30 |  | ou ultérieure |
| 18 | Véhicules en ce qui concerne la prévention des risques d’incendie | 34 |  | ou ultérieure |
| 19 | Feux de brouillard arrière pour les véhicules à moteur et leurs remorques | 38 |  | ou ultérieure |
| 20 | Appareil indicateur de vitesse et compteur kilométrique, y compris leur installation | 39 |  | ou ultérieure |
| 21 | Vitrages de sécurité et installation de ces vitrages sur les véhicules | 43 |  | ou ultérieure |
| 22 | Dispositifs de retenue pour enfants à bord des véhicules à moteur (en ce qui concerne uniquement les coussins rehausseurs de sièges intégrés mais non les sièges autonomes pour enfants) | 44 |  | ou ultérieure |
| 23 | Nettoie-projecteurs et véhicules à moteur en ce qui concerne les nettoie‑projecteurs | 45 |  | ou ultérieure |
| 24 | Systèmes de vision indirecte des véhicules à moteur en ce qui concerne le montage de ces systèmes | 46 |  | ou ultérieure |
| 25 | Installation des dispositifs d’éclairage et de signalisation lumineuse | 48 |  | ou ultérieure |
| 26 | Véhicules à moteur ayant au moins quatre roues en ce qui concerne les émissions sonores | 51 |  | ou ultérieure |
| 27 | Pneumatiques pour véhicules utilitaires et leurs remorques (Les pneumatiques doivent être homologués par type selon les Règlements ONU nos 30 ou 54.) | 54 |  | ou ultérieure |
| 28 | Dispositifs arrière de protection antiencastrement, véhicules en ce qui concerne le montage d’un dispositif arrière de protection antiencastrement d’un type homologué | 58 |  | ou ultérieure |
| 29 | Équipement de secours à usage temporaire, pneumatiques pour roulage à plat | 64 |  | ou ultérieure |
| 30 | Feux de stationnement pour les véhicules à moteur | 77 |  | ou ultérieure |
| 31 | Véhicules en ce qui concerne l’équipement de direction | 79 |  | ou ultérieure |
| 32 | Moteurs à combustion interne ou groupes motopropulseurs électriques destinés à la propulsion des véhicules à moteur des catégories M et N en ce qui concerne la mesure de la puissance nette et de la puissance maximale sur 30 min des groupes motopropulseurs électriques | 85 |  | ou ultérieure |
| 33 | Feux de circulation diurne pour véhicules à moteur | 87 |  | ou ultérieure |
| 34 | Feux de position latéraux pour les véhicules à moteur et leurs remorques | 91 |  | ou ultérieure |
| 35 | Protection des occupants en cas de choc avant | 94 |  | ou ultérieure |
| 36 | Protection des occupants en cas de choc latéral | 95 |  | ou ultérieure |
| 37 | Projecteurs de véhicules à moteur munis de sources lumineuses à décharge | 98 |  | ou ultérieure |
| 38 | Véhicules en ce qui concerne les prescriptions particulières applicables à la chaîne de traction électrique | 100 |  | ou ultérieure |
| 39 | Projecteurs pour véhicules automobiles émettant un faisceau de croisement asymétrique ou un faisceau de route ou les deux à la fois et équipés de lampes à incandescence et/ou de modules à diodes électroluminescentes (DEL) | 112 |  | ou ultérieure |
| 40 | Pneumatiques en ce qui concerne les émissions de bruit de roulement, l’adhérence sur sol mouillé et/ou la résistance au roulement | 117 |  | ou ultérieure |
| 41 | Feux d’angle pour les véhicules à moteur | 119 |  | ou ultérieure |
| 42 | Véhicules en ce qui concerne l’emplacement et les moyens d’identification des commandes manuelles, des témoins et des indicateurs | 121 |  | ou ultérieure |
| 43 | Systèmes d’éclairage avant adaptatifs (AFS) destinés aux véhicules automobiles | 123 |  | ou ultérieure |
| 44 | Véhicules à moteur en ce qui concerne le champ de vision vers l’avant du conducteur des véhicules à moteur | 125 |  | ou ultérieure |
| 45 | Véhicules automobiles en ce qui concerne la sécurité des piétons | 127 |  | ou ultérieure |
| 46 | Dispositifs d’aide au freinage d’urgence | 139 |  | ou ultérieure |
| 47 | Systèmes de contrôle de stabilité | 140 |  | ou ultérieure |
| 48 | Systèmes de surveillance de la pression des pneumatiques | 141 |  | ou ultérieure |
| 49 | Montage des pneumatiques | 142 |  | ou ultérieure |

 ».

*Annexe 8*

*Paragraphe 1.2, alinéa a)*, lire :

« a) De deux chiffres … les dispositions techniques du Règlement ONU applicables dans le cadre de l’homologation (01 pour le présent Règlement ONU tel que modifié par la série 01 d’amendements) ; ».

1. \* Anciens titres de l’Accord :

   Accord concernant l’adoption de conditions uniformes d’homologation et la reconnaissance réciproque de l’homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur, en date, à Genève, du 20 mars 1958 (version originale) ;

   Accord concernant l’adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d’être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions, en date, à Genève, du 5 octobre 1995 (Révision 2). [↑](#footnote-ref-2)